

11. DALSIE INFORMACIE

V závislosti od veľkosti balenia je súčasťou balenia jedna alebo dve očné masky.

Každú masku na oči možno použiť až 90-krát.

Maska na oči sa skladá z:

- Samoohrievacej vložky (A) s dvoma oddelenými priehradkami. Každá priehradka je naplnená roztokom octanu sodného a obsahuje kovový kotúčik s plastovým okrajom (B) potrebný na aktiváciu masky.
- Krytu očnej masky (C), do ktorého sa vkladá samoohrievacia vložka. Kryt očnej masky je vybavený nastaviteľným elastickým pružkom, plastovým zapínaním na patentku a výrezmi na umiestnenie vato-vých tampónov.

Zložky očnej masky neobsahujú:

- Ftaláty,
- Silikón.

Žiadna zo súčastí, ktoré prichádzajú do kontaktu s pokožkou, neobsahuje latex.

Dátum poskytnutia informácií:

2023-11

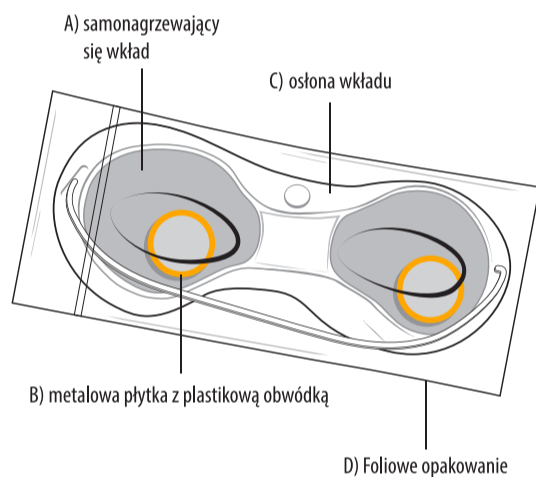
URSAPHARM Arzneimittel GmbH,
Industriestraße 35, DE-66129 Saarbrücken, Nemecko

URSAPHARM spol. s r.o.,
Kubánské náměstí 1391/11, 100 00 Praha 10, Česká republika
Tel.: +420 295 560 468,
e-mail: info@ursapharm.cz, www.ursapharm.cz

PL Instrukcje użytkownika

- **Należy uważnie zapoznać się z treścią ulotki przed zastosowaniem niniejszego wyrobu medycznego, ponieważ zawiera ona informacje ważne dla pacjenta.**
- Zachowaj tę ulotkę. Zawarte w niej informacje mogą być pomocne w późniejszym czasie.
- Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji lub porady, zwróć się do lekarza lub farmaceuty.

POSIFORLID® Maska na oczy



! INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA !

- Maskę na oczy należy używać tylko wtedy, gdy nie jest uszkodzona.
- Stosowanie u osób poniżej 18 roku życia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed użyciem maski należy usunąć soczewki kontaktowe i zmyć makijaż oczu, aby uniknąć urazów/podrażnień oczu.
- Maski na oczy należy używać wyłącznie ze **zwilżonymi płatkami kosmetycznymi** (brak w zestawie), aby uniknąć podrażnień spowodowanych wysoką temperaturą.
- **Aktywacja** wkładu nagrzewającego (A): wyłącznie za pomocą blaszki znajdującej się wewnątrz wkładu.
- Maści lub krople do oczu należy stosować wyłącznie po zakończeniu używania maski na oczy.
- **Przygotowanie do ponownego użycia** wkładu nagrzewającego: tylko we **wrzącej wodzie**.
- **Nigdy nie** podgrzewaj maski na oczy w kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.

Dalsze ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się w punkcie 5.

1. ZASTOSOWANIE

Maska na oczy POSIFORLID® jest wyrobem medycznym przeznaczonym do leczenia dolegliwości oczu spowodowanych zapaleniem powiek (zapalenie brzegów powiek), dysfunkcją gruczołów Meiboma (zablokowanie lub dysfunkcja gruczołów Meiboma), jęczmieniem i gradówką. Zaburzenia brzegów powiek mogą być często przyczyną podrażnienia oczu i dolegliwości oczu, takich jak suchość, zmęczenie, pieczenie lub łzawienie oczu.

Wilgotne ciepło generowane przez maskę zmiękcza zaschniętą wydzielinę na powiekach i ułatwiają jej usunięcie. Poprawia również krążenie krwi w powiekach i upłynnia wydzielinę gruczołów Meiboma, która może być łtawiej odprowadzana z gruczołów podczas masażu powiek.

2. KIEDY NIE UŻYWAĆ MASKI NA OCZY POSIFORLID®

- po operacji prowadzonej na oku
- w chorobach dermatologicznych, np. egzemie, trądziku różowatym lub innych podrażnieniach skóry w okolicy oczu

3. STOSOWANIE MASKI NA OCZY POSIFORLID®

Maska na oczy jest gotowa do użycia, gdy zawartość samonagrzewającego się wkładu (A) jest płynna. Jeśli wkład jest w stanie stałym, czego nie można wykluczyć ze względu na transport, należy postępować zgodnie z instrukcjami opisanymi w punkcie 4.1.

Jeśli lekarz nie udzielił innych instrukcji, należy używać maski na oczy w następujący sposób:

Przed użyciem

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić maskę pod kątem uszkodzeń lub wycieków. Jeśli maska jest uszkodzona nie należy jej używać!
- Dokładnie umyć ręce.
- W razie potrzeby usunąć soczewki kontaktowe i zmyć makijaż oczu.

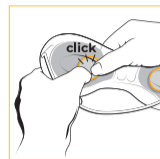
Film przedstawiający prawidłową aplikację można znaleźć tutaj:



I. Przygotowanie maski na oczy

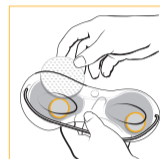
Umieść wkład nagrzewający (A) w elastycznej osłonie (C). Zamknij osłonę za pomocą plastikowego zaktasku.

II. Aktywacja maski na oczy



Aktywuj obie strony wkładu nagrzewającego (A) jedna po drugiej za pomocą elastycznych metalowych blaszek: w tym celu wygnij metalową blaszkę **kilka razy** w obu kierunkach, aż zawartość wkładu nagrzewającego stanie się nieprzezroczysta, zestali się i rozgrzeje (podobnie

jak w przypadku podgrzewacza do rąk). Późniejsze ugniatanie ciepłego płatka pod oczy sprawia, że staje się on bardziej elastyczny, a tym samym lepiej dopasowuje się do okolic oczu.



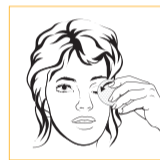
Zwilż dwa płatki kosmetyczne letnią wodą. Umieść je między aktywowaną wkładką a elastyczną osłoną (C), tak aby znajdowały się za owalnymi wycięciami.

III. Zakładanie maski na oczy



Maskę zakładaj na zamknięte oczy. Naciągnij elastyczną opaskę na głowę i dopasuj ją tak, aby czuć się komfortowo. Aby uzyskać optymalne rezultaty, stosuj maskę przez 5-10 minut.

Higiena powiek po użyciu maski na oczy



Oczyszczanie powiek jest ważnym krokiem kuracji. Zdejmij maskę i usuń płatki kosmetyczne. Masuj i oczyszczaj powieki oraz brzegi powiek za pomocą płatków kosmetycznych w następujący sposób:

Górna powieka: Delikatnie przetrzyj górną powiekę od góry do dołu 5 do 10 razy.

Dolna powieka: Delikatnie przetrzyj dolną powiekę od dołu do góry 5 do 10 razy.

Na koniec należy ponownie oczyścić brzegi powiek za pomocą świeżych, zwilżonych płatków kosmetycznych. Po użyciu płatków kosmetycznych należy zutilizować.

4. PONOWNE UŻYCIE I KONSERWACJA

I. Przygotowanie do ponownego użycia samonagrzewającej się maski na oczy



Podczas obsługi wkładu nagrzewającego (A) **nie należy używać ostrych przedmiotów**.

Wyjmując wkład nagrzewający z elastycznej osłony (C) i gotować ją w wodzie przez około 10 minut. Wkład nagrzewający powinien być przykryty wystarczającą ilością wody. Wkład nagrzewający jest gotowy do ponownego użycia po całkowitym upłynięciu jego zawartości.

Po wyjęciu wkładu z wrzątku należy pozostawić go do ostygnięcia do temperatury pokojowej przez co najmniej pół godziny, aby uniknąć podrażnień spowodowanych wysoką temperaturą.

Wysuszyc wkład nagrzewający i pomiędzy użyciami przechowywać go w foliowym opakowaniu (D).

II. Czyszczenie osłony wkładu

Ponieważ osłony (C) nie wolno gotować, w razie potrzeby wystarczy wyczyścić ją wilgotną szmatką i wodą z mydłem. Następnie należy osuszyć wszystkie części czystą szmatką.

5. OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie stosować maski na oczy w przypadku znanej nadwrażliwości na którykolwiek ze składników (patrz punkt 11).
- Maska na oczy jest przeznaczona wyłącznie do użytku zewnętrznego na niepodrażnionej skórze.
- Przerwać stosowanie, jeśli ciepło powoduje dyskomfort na skórze.
- Maski na oczy należy używać z zachowaniem ostrożności szczególnie w przypadku dzieci i osób starszych, aby uniknąć podrażnień spowodowanych wysoką temperaturą.
- Jeśli zawartość wkładu nagrzewającego (A) nieoczekiwanie wejdzie w kontakt ze skórą, oczami lub ustami, należy płukać je pod bieżącą wodą przez kilka minut. Jeśli podrażnienie utrzymuje się, należy skonsultować się z lekarzem.
- Ze względów higienicznych nie należy udostępniać maski na oczy innym osobom.

6. CZĘSTOTLIWOŚĆ I CZAS TRWANIA LECZENIA

W przypadku zapalenia brzegów powiek lub dysfunkcji gruczołów Meiboma zaleca się stosowanie maski na oczy dwa razy dziennie (rano i wieczorem). Nie ma ograniczeń co do czasu trwania leczenia. W przypadku utrzymywania się objawów należy zawsze skonsultować się z okulistą.

W celu leczenia jęczmienia lub gradówki należy skonsultować się z okulistą.

7. MOŻLIWE SKUTKI UBOCZNE

Nie są znane żadne skutki uboczne.

Jeśli wystąpią jakiegokolwiek działania niepożądane, należy przerwać stosowanie maski i zasięgnąć porady lekarza lub farmaceuty. Wszelkie poważne działania niepożądane należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi nadzorcemu.

8. PRZECHOWYWANIE

Maskę na oczy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Maskę na oczy należy przechowywać z dala od światła słonecznego, w temperaturze 8°C do 25°C.

9. TRWAŁOŚĆ

Maski na oczy nie należy używać po upływie daty ważności lub po 90 użyciach, ponieważ po aktywacji nie można zagwarantować odpowiedniej temperatury.

10. UTYLIZACJA

Maska na oczy w większości nie nadaje się do recyklingu. Wyrób medyczny należy utylizować wraz z odpadami domowymi zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. W ten sposób pomagasz chronić środowisko.

11. INFORMACJE DODATKOWE

W zależności od wielkości opakowania w zestawie znajduje się jedna lub dwie maski na oczy POSIFORLID®.

Każda maska na oczy może być użyta do 90 razy.

Maska na oczy składa się z

- samonagrzewającego się wkładu (A) z dwoma oddzielnymi komorami. Każda komora jest wypełniona roztworem octanu sodu i zawiera okrągłą metalową płytkę (B) otoczoną czerwonym plastikiem, która jest niezbędna do aktywacji maski.
- osłonę (C), do której wkładany jest samonagrzewający się wkład. Osłona jest wyposażona w regulowany elastyczny pasek, plastikowy klips i wycięcia do pozycjonowania płatków kosmetycznych.

Składniki maski na oczy są wolne od

- Ftalanów
- Silikonu

Wszystkie elementy mające kontakt ze skórą nie zawierają lateksu.

Status informacji:

2023-11

URSAPHARM Arzneimittel GmbH,
Industriestraße 35, DE-66129 Saarbrücken

URSAPHARM Poland sp. z o.o.,
ul. Malarska 6, 05-092 Łomianki, Polska
Tel: 22 732 07 90, Faks: 22 732 07 99,
e-mail: info@ursapharm.pl, www.ursapharm.pl

Vysvětlivky k symbolům

Vysvetlenie symbolov

Slovníček symbolů

Symbol:	Vysvětlivka / Vysvetlenie / Wyjaśnienie:
	Výrobce / Výrobca / Producent
	Distributor / Distribútor / Dystrybutor
	Zdravotnický prostředek / Zdravotnícka pomôcka Wyrób medyczny
	Označení CE / Oznaczenie CE / Znak CE
	Číslo šarže / Numer partii
	Datum použitelnosti [RRRR-MM] Použitelnost končí posledný den uvedeného měsíce. Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti. Datum spotřeby [RRRR-MM] Datum expirácie sa vzťahuje na posledný deň uvedeného mesiaca Nepoužívajte po dátume expirácie. Data ważności [RRRR-MM] Produkt wygasa ostatniego dnia określonego miesiąca Nie stosować maski na oczy POSIFORLID® po upływie daty ważności.
	Prečítajte si návod k použitiu / Prečitajte si návod na použitie / Postępuj zgodnie z instrukcjami użytkownika
	Uchovávajte při teplotě od 8 °C do 25 °C Skladujte pri teplote 8 °C – 25 °C Przechowywać w temperaturze od 8°C do 25°C.
	Jeden pacient, vícenásobné použití Jeden pacient, viacnásobné použitie Pojedynczy pacjent – wielorazowe zastosowanie
	Uchovávajte mimo dosah přímého slunečního světla Skladujte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia Chroniť pred svetlom slnečným